

ThermoMax Digital Flexi

Digitálny teplomer s ohebnou špičkou

Model: KFT-03

Zdravotnícky prostriedek

Návod k použití

- Děkujeme vám, že ste si zakúpili náš výrobok. Abyste výrobok používali správne, prečítajte si pozorné návod k použiti. Máte jej, pro případ potřeby, vždy po ruce.
- Za účelem správneho a bezpečného použiti výrobku si prečítajte tento návod a v ňom uvedenú bezpečnostní opatření.
- Předpokladané použití: Zobrazuje tělesnou teplotu pomocí měření termistoru.

Upozornění a bezpečnostní opatření

Dodržte upozornění a výstražné symboly uvedené v návodu. Jejich účelem je zajistit správné použití tohoto výrobku a zabránit poškození vašeho zdraví a zdraví dalších osob. Výstražné značky a jejich význam jsou popsané níže.

Upozornění
Nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie zdraví osob alebo "škody na majetku.
"Poškodenie majetku sa týka obydli, osobného majetku, hospodárskych zvierat a domácich mazlíčkov.

Znacky

	Symbol je uveden priamo „Δ“ alebo v bezprostrední blízkosti upozornění, a to obrazovo alebo slovné. Symbol označuje „nerozbijajte“.
	Symbol je uveden priamo „⊘“ alebo v bezprostrední blízkosti zákazu, je uveden obrazovo alebo slovné. Symbol označuje „všeobecný zákaz“.
	Symbol je uváděn přímo „Δ.“ nebo v bezprostřední blízkosti pokynu, a to slovem nebo obrazově. Symbol označuje „všeobecný pokyn“.
IP54	Stupeň prachotěsnosti a vodotěsnosti.
	Čtěte návod k použití.
	OBALOVÉ MATERIÁLY: Váš výrobek je chráněn před poškozením během přepravy. Obalové materiály a suroviny lze znovu použít nebo recyklovat.
	ZARÍZENÍ: Zařízení na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Informujte se o možnostech likvidace šetrné k životnímu prostředí.
	BATERIE: Použité baterie nepatří do domácího odpadu. Baterie je nutné likvidovat oddělením na sběrné místo pro použité baterie.
	V blízkosti zařízení označených tímto symbolem může docházet k rušení.
	Příložná část typu BF.

Specifikácie

Model E: KFT-03
Displej: LCD, 3,5 palce, 16 mm x 7 mm
Měření teploty: termistor
Použitelnost pro měření: Orální/axilární (v podpaží)/rektální
Přesnost: ±0,1 °C (±0,2 °F)
Rozlišení: 0,1 °C (0,1 °F)
Rozsah měření: 32,0–42,9 °C (90,0–109,2 °F)
 Teplota <32,0 °C (90,0 °F) se zobrazuje jako příliš nízká teplota Lo°C (Lo°F)
 Teplota >42,9 °C (109,2 °F) se zobrazuje jako příliš vysoká teplota Hi°C (Hi°F)
Vodotěsnost: IP54
Paměťové záznamy: 1 sada
Indikace nízkého napětí
Funkce automatického vypnutí (8 min)
Doba použitelnosti: 3 roky (kromě baterie)
Napájecí zdroj a napájení: DC 1,5 V, LR41 nebo AG3
Životnost baterie: Cca. 1200 měření nebo 1 rok
Rozměry: 128 mm x 19 mm x 11 mm
Hmotnost jednotky: Cca. 9,4 g včetně baterie
Pracovní prostředí:
 Teplota: 5–40 °C (41–104 °F);
 Vlhkost: 15–85 %; relativní vlhkost;
 Atmosférický tlak: 70–106 kPa.
Podmínky přepravy/skladování:
 Teplota: –20–55 °C (–4–131 °F);
 Vlhkost: 10–85 % RH;
 Atmosférický tlak: 70–106 kPa.

Upozornění před měřením

Je-li pokojová teplota vyšší než 32 °C (89,6 °F), ochlaďte před měřením špičku teploměru pomocí chladicího rukávku.

V prípade orálního měření a měření v podpaží

Abycile naměřili správnou tělesnou teplotu, budete při měření v klidu. V opačném případě bude výsledek chybný. Po ranním probuzení se tělesná teplota rychle zvyšuje. Chvilu prosím počkejte a poté proveďte měření tělesné teploty. Tělesnou teplotu měřte 30 minut po sportování nebo koupání. Tělesnou teplotu měřte 30 minut po jídle.

Měření tělesné teploty u dětí

U dětí je nejvhodnější měření teploty v podpaží. U dětí je během spánku nejvhodnější měření teploty v podpaží. Měřte tělesnou teplotu u dětí v sede. Měření musí provádět dospělá osoba, teploměr musí být sevěřený v podpaží tak, aby nedocházelo k jeho posunutí.

Měření v ušní dutině (orální)
V následujících situacích dochází ke zvýšení nebo snížení tělesné teploty a naměřená teplota je nepravdivá.

Měření tělesné teploty provádějte nejdříve 30 minut po kouření. Alespoň 30 minut před měřením nepijte studené ani horké nápoje.

Měření v podpaží (axilární)

V následujících situacích dochází ke zvýšení nebo snížení tělesné teploty a naměřená teplota je nepravdivá.

Pokud se léčíte na ložku a byla(i) jste delší dobu pod pokrývkou. Před měřením si otvete pat z podpaží suchým ruknicem.

Pokud jste měli dlouho sevěrené podpaží. Před měřením si otvete pat z podpaží suchým ruknicem. **30 minut po jídle.** Před měřením si otvete pat z podpaží suchým ruknicem.

Měření tělesné teploty

1. Aktivujte teplomer stisknutím tlačítka ON/OFF. Teplomer vydá zvukový signál (pipnutí) a displej se rozsvítí. Test LCD displeje trvá přibližně 2 sekundy.

2. Poté se zobrazí naposledy naměřená teplota se značkou „→M“ v pravém rohu.

3. Jakmile se zobrazí „→Lo“ a blikající symbol °C (°F), teploměr je připraven k měření.

4. Po dokončení procesu měření teploty se ozve pípnutí.

5. Stiskněte tlačítko ON/OFF na teploměru. (Teploměr se automaticky vypne přibližně 8 minut po použití.)

!Po přepnutí mezi jednotkami °C a °F podržte při vypínání tlačítko ON/OFF po dobu 3 sekund.

Upozornění

Je velmi nebezpečné provádět samodiagnostiku a léčbu pouze na základě výsledku měření tělesné teploty, proto dodržujte pokyny lékaře. Samodiagnostika může vést ke zhoršení stavu. Po použití proveďte jednoduchou dezinfekci teploměru lihem.

Neměřte si teplotu bezprostředně po horké koupeli, po delším pobytu na slunci alebo po tělesné námaze, pretože naměřená hodnota může být vyšší než skutečná tělesná teplota.

Pokud provedete měření po spánku na vodním poskvi nebo v zimě po návratu domů, mohou být naměřené hodnoty nižší, než skutečná teplota. Neumísťujte teploměr na místo, kde by se mohli dostat do kontaktu s vodou nebo kde by mohli být vystaven vysoké teplotě, vlhkosti, přímému slunečnímu záření, prachu nebo korozi. Tento výrobek nelze použít ve výše uvedeném prostředí. Po skončení životnosti nevyhazujte výrobek společně s domácím odpadem do komunálního odpadu. Použité baterie odevzdávejte v příslušném sběrném nebo recyklačním místě v souladu s národními a místními předpisy.

Kontraindikace

Použití teploměru dítětem bez patřičného dohledu může vést k poranění. Při náhodném spolknutí baterie kontaktujte ihned lékaře. Nepoužívejte teploměr bezprostředně po plavání nebo koupeli. Měření neprovádějte v místech postižených zánetem či traumatickým poškozením nebo

pooperačních lokálních lézí.

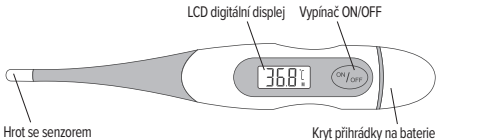
DOPORUČENÍ

Neprovádějte měření jinde než v ústech, v podpaží nebo v konečniku. Chraňte teploměr před mechanickým poškozením, tj. před údery, zlomením, deformacemi nebo tepáním.

Výrobek nerozbitně, nesprávně a neměřte. Chraňte teploměr před působením tekutin (alkohol, kapající voda, horká voda atd.). Nedodržení uvedených pokynů může vést k nesprávnému výsledku měření.

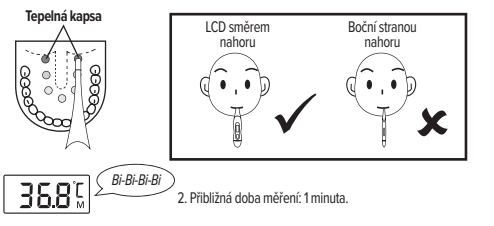
Metody čištění a dezinfekce: Před použitím a po něm otřete měřící oblast teploměru vatovým tamponem se 75 % alkoholem a osušte měkkým hadříkem. Teploměr čistěte pravidelně jednou za měsíc.

Násvy části teploměru



Měření teploty v ústech (orální)

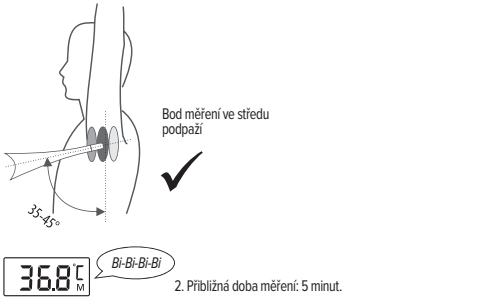
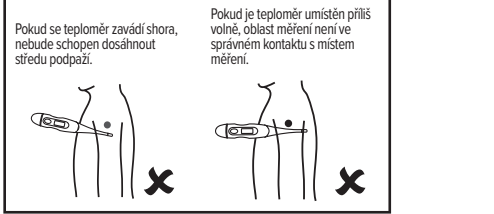
1. Vložte měřící oblast teploměru pod jazyk co nejlépe tělesné kapsy.



Pro zachování přesnosti měření provádějte měření v klidu. Po alarmu digitálního teploměru se doporučuje pokračovat v měření cca 10–60 sekund a poté teploměr vyjmout.

Měření teploty v podpaží (axilární)

1. Umístěte měřící oblast teploměru doprostřed podpaží tak, aby se nehybala.



Pro zachování přesnosti měření provádějte měření v klidu. Po alarmu digitálního teploměru se doporučuje pokračovat v měření cca 5 minut a poté teploměr vyjmout.

Měření teploty v konečniku (rektální)

Na měřící oblast teploměru naneste ve vodě rozpustný lubrikant. Opatrně zasuněte špičku (maximálně 2 cm) do konečniku. Nikdy se nepokoušejte zavést teploměr přes jakýkoli odpor. Držte teploměr na místě, dokud nezazná pípnutí. Přibližná doba měření: 1 minuta.

Výměna baterií

Vyměňte baterii podle obrázku:

Symbol se zobrazuje společně s jinými symboly a bílká ve frekvenci 1 Hz, zvuková signalizace bude neplatná a nezobrazí se žádné měření.

Pokud nastane některá z výše uvedených okolností, vyměňte baterii, aby nedošlo k chybnému stanovení teploty.

Pokud nebudete výrobek používat delší dobu (déle než 90 dní), vyměňte a uschovejte baterii. Vyřazené baterie zlikvidujte v souladu s příslušnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Způsob výměny baterie

1. Položte teploměr zadní stranou nahoru a sejměte kryt baterie.



3. Nasadte kryt baterie zpět.



Pokud je naměřená hodnota teploty v rozporu s očekáváním nebo je chybná, přečtěte si následující pokyny. Pokud budou všechny níže uvedené postupy neúčinné, kontaktujte výrobce nebo zástupce.

Chybové hlášení	Důvod	Řešení
„Err“	Uvolněná baterie. Okruh je otevřený.	Vyměňte baterii a znovu ji nainstalujte. (Musí být v záruce.)
Žádné zobrazení na displeji	Nesprávně vložené baterie (+/-). Vybítá baterie.	Vložte baterii správným způsobem. Vyměňte baterii za novou.
Na displeji se zobrazuje symbol „Hi“	Tento symbol znamená, že cílová teplota je nad rozsahem měření přístroje.	
Na displeji se zobrazuje symbol „Lo“	Tento symbol znamená, že cílová teplota je pod rozsahem měření přístroje.	

TEPLOMĚR JE NAVRŽEN A VYROBEN V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI EVROPSKÝMI NORMAMI	
IEC 60601-1	Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost
IEC 60601-1-2	Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1-2: Obecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost – Skupinová norma: Elektromagnetická rušení – Požadavky a zkoušky
ISO 15223-1	Zdravotnické prostředky – Značky používané s informacemi poskytoványými se zdravotnickými prostředky – Část 1: Obecné požadavky
ISO 80601-2-56	Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-56: Zvláštní požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost lékařských teploměrů pro měření tělesné teploty

Elektromagnetická kompatibilita

Zařízení splňuje normu IEC 60601-1-2 pro elektromagnetickou kompatibilitu. Nedovolte, aby se teploměr stal zdrojem rušení, venšete maximální úsilí prevenci elektrosmagnetického rušení. Podrobnosti o naměřených datech jsou k dispozici u výrobce. Vyrazujeme si právo provádět technické a konstrukční změny v rámci průběžného zdokonalování výrobku.

Upozornění:

Toto zařízení se nemá používat v blízkosti radiových elektronických zařízení, jako jsou mobilní telefony, vysílacé nebo rádiové ovládaná zařízení, ani společně s nimi. Pokud tak přesto musíte učinit, je třeba dané zařízení sledovat a ověřit jeho normální funkčnost. Použití jiného než specifikovaného příslušenství, může mít za následek zvýšené emise nebo sníženou odolnost zařízení čí systému.

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Digitální teploměr je určen k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel musí zajistit, že bude digitální teploměr používán ve specifikovaném prostředí.

Zkouška emisí	Shoda	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
RF emise CISPR 11	Skupina 1	Digitální teploměr používá RF (vysokofrekvenční) energii jen pro svou vnitřní funkci. Proto jsou jeho RF emise velice nízké a není pravděpodobné, že by způsobily rušení okolních elektronických zařízení.
RF emise CISPR 11	Třída B	Digitální teploměr je vhodný k použití ve všech prostředích, včetně domácností a zařízení přímo připojených k veřejné nízkonapěťové elektrické napjecí síti, která zásobuje obytné budovy.
Harmonické emise IEC 61000-3-2	N/A	
Výkyvy napětí / emise blikání IEC 61000-3-3	N/A	

Pokyny a prohlášení výrobce týkající se odolnosti elektromagnetického rušení

Digitální teploměr je určen k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel musí zajistit, že bude digitální teploměr používán ve specifikovaném prostředí.

Zkouška imunity	Zkušební úroveň EC 60601	Úroveň shody	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV,±15 kV vzduch	Podlahy musí být dřevěné, betonové nebo z keramických dlaždic. Jsou-li podlahy pokryté syntetickým materiálem, musí být relativní vlhkost nejméně 30 %.
Elektrostatické přechodové jevy / skupiny impulzů IEC 61000-4-4	±2 kV pro napájecí vedení 100 kHz ±1 kV pro vstupní / výstupní vedení	±2 kV pro napájecí vedení 100 kHz opakovací frekvence	Kvalita síťového napájení musí odpovídat běžnému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Pokud má uživatel digitálního teploměru Dr. Max ThermoMax Digital Flexi požadavek na nepřetržitý provoz během výpadků síťového napájení, doporučujeme napájet digitální teploměr z nepřerušitelného záložního zdroje nebo z baterie.
Rázové impulsy IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV diferenciální režim	±0,5 kV, ±1 kV diferenciální režim	Kvalita síťového napájení musí odpovídat běžnému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí na vstupních napájecích vedeních IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % pokles UT) během 1/2 periody v úhlech 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT (100% pokles UT) během 1 periody v úhlu 0° 0 % UT (30% pokles UT) během 25/30 period v úhlu 0° 0 % UT (100% pokles UT) během 250/300 period v úhlu 0°	0 % UT (100 % pokles UT) během 1/2 periody v úhlech 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT (100% pokles UT) během 1 periody v úhlu 0° 0 % UT (30% pokles UT) během 25/30 period v úhlu 0° 0 % UT (100% pokles UT) během 250/300 period v úhlu 0°	Kvalita síťového napájení musí odpovídat běžnému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Pokud má uživatel digitálního teploměru Dr. Max ThermoMax Digital Flexi požadavek na nepřetržitý provoz během výpadků síťového napájení, doporučujeme napájet digitální teploměr z nepřerušitelného záložního zdroje nebo z baterie.
Magnetické pole napájecí frekvence (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Magnetická pole s napájecí frekvencí musí být na úrovních charakteristických pro běžné umístění v běžném komerčním nebo nemocničním prostředí.

POZNÁMKA: UT je střídavé síťové napětí před aplikací zkušební úrovně.

Doporučená oddělovací vzdálenost mezi přenosným a mobilním RF komunikačním zařízením a digitálním teploměrem

Digitální teploměr je určen k používání v elektromagnetickém prostředí, kde jsou kontrolovány vyzíravane RF poruchy. Zákazník nebo uživatel digitálního teploměru může pomocí předcházet elektromagnetickému rušení udržováním minimální vzdálenosti mezi přenosným a mobilním RF komunikačním zařízením (vysíláč) a digitálním teploměrem, jak je doporučeno níže, v závislosti na maximálním výstupním výkonu komunikačního zařízení.

Jmenovitý maximální výstupní výkon vysíláče (W)	Oddělovací vzdálenost v závislosti na frekvenci vysíláče (m)	
150 kHz až 80 MHz	80 MHz až 800 MHz	800 MHz až 2,5 GHz
$d = \left[\frac{3,5}{V_{\text{E}}} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3,5}{E_{\text{E}}} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_{\text{E}}} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12
0,1	0,38	0,38
1	1,2	1,2
10	3,8	3,8
100	12	12

Pro vysílacé s maximálním jmenovitým výstupním výkonem, který není uvedený výše, lze odhadnout doporučenou oddělovací vzdálenost d v metrech (m) na základě rovnice platné pro frekvenci vysíláče, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysíláče ve wattech (W) podle výrobce vysíláče.

POZNÁMKA 1: Při 80 MHz a 800 MHz platí oddělovací vzdálenost po vyšší rozsah frekvence. **POZNÁMKA 2:** Ta toto pravidla nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetických polí je ovlivňováno pohlcováním a odrazy od konstrukcí, objektů a osob.

Pokyny a prohlášení výrobce – odolnost vůči elektromagnetickému rušení

Digitální teploměr je určen k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel musí zajistit, že bude digitální teploměr používán ve specifikovaném prostředí.

Zkouška imunity	Zkušební úroveň IEC 60601	Úroveň shody	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
Vedené RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Přenosné a mobilní RF komunikační zařízení se nesmí používat v menší vzdálenosti od jakékoli části digitálního teploměru, včetně kabelů, než je doporučená oddělovací vzdálenost vypočítaná z rovnice platné pro frekvenci vysíláče. Doporučená oddělovací vzdálenost
Vyzařované RF IEC 61000-4-3	6 Vrms 150 kHz až 80 MHz mimo průmyslová, vědecká a lékařská (ISM) pásma ^a	6 Vrms 150 kHz až 80 MHz mimo průmyslová, vědecká a lékařská (ISM) pásma ^a 10 V/m	d = $\left[\frac{3,5}{V_{\text{E}}} \right] \sqrt{P}$ d = $\left[\frac{3,5}{E_{\text{E}}} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz až 800 MHz d = $\left[\frac{7}{E_{\text{E}}} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz až 2,7 GHz Kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysíláče ve wattch (W) podle výrobce vysíláče a d je doporučená oddělovací vzdálenost v metrech (m). Intenzity polí ze stacionárních RF vysíláčů, určené elektromagnetickým průzkumem stanovíte ^b , musí být nižší než úroveň shody v každém rozsahu frekvence ^c . V blízkosti zařízení označených následujícím symbolem může docházet k rušení:
	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz		

POZNÁMKA 1: Při 80 MHz a 800 MHz platí vyšší rozsah frekvence. **POZNÁMKA 2:** Tato pravidla nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetických polí je ovlivňováno pohlcováním a odrazy od konstrukcí, objektů a osob.

a. Pásma ISM (průmyslová, vědecká a lékařská) v rozsahu 150 kHz až 80 MHz jsou 6 765 MHz až 6 795 MHz, 13 553 MHz až 13 567 MHz, 26 957 MHz až 27 283 MHz, a 40 666 MHz až 40 710 MHz. Amatérská rádiová pásma v rozsahu 0,15 MHz až 80 MHz jsou 1,3 MHz až 2,0 MHz, 3,5 MHz až 4,0 MHz, 5,3 MHz až 5,4 MHz, 7 MHz až 7,3 MHz, 10,1 MHz až 10,15 MHz, 14 MHz až 14,2 MHz, 18,07 MHz až 18,17 MHz, 21,0 MHz až 21,4 MHz, 24,89 MHz až 24,99 MHz, 28,0 MHz až 29,7 MHz a 50,0 MHz až 54,0 MHz.

b. Úroveň shody ve frekvenčních pásmech ISM mezi 150 kHz a 80 MHz a ve frekvenčním rozsahu 80 MHz až 2,7 GHz mají snížit pravděpodobnost, že mobilní/přenosné komunikační zařízení může způsobovat rušení, pokud se neúmyslně dostane do pacientské oblasti. Z uvedeného důvodu byl do vzorců použitých při výpočtu doporučené oddělovací vzdálenosti pro vysíláče v těchto frekvenčních rozsazích začleněn další faktor 10/3.

c. Intenzity polí ze stacionárních vysíláčů, jako jsou základnové stanice rádiových (mobilních/ bezdrátových) telefonů a pozemních mobilních rádií, amatérských rádií, a FM rádiového vysílání a TV vysílání, nelze teoreticky přesně předpovídat. Při hodnocení elektromagnetického prostředí vyvolaného stacionárními RF-vysíláči je nutné vzít v úvahu elektromagnetický průzkum stanovíte^b. Pokud naměřená intenzita polí v místě, kde se používá digitální teploměr, překračuje platnou úroveň shody RF uvedenou výše, je nutné teploměr sledovat a ověřit jeho normální funkci. Je-li zjištěna abnormální funkce, může být nutné přijmout dodatečná opatření, např. přeorientování nebo změnu umístění teploměru.

d. V rozsahu frekvenc 150 kHz až 80 MHz musí být intenzity polí nižší než 3 V/m.

Doporučené separační vzdálenosti mezi RF bezdrátovými komunikačními zařízeními

Předmetné zařízení je určeno k použití v elektromagnetickém prostředí, v němž je uplatňována kontrola vyzarovaných RF rušení. Zákazník nebo uživatel zařízení se může podílet na prevenci elektromagnetického rušení dodržováním minimální vzdálenosti mezi přenosným a mobilním RF komunikačním zařízením a teploměrem, jak je doporučeno níže, v závislosti na maximálním výstupním výkonu komunikačního zařízení.

Frekvence (MHz)	Maximální výkon (W)	Vzdálenost	Zkušební úroveň IEC 60601	Úroveň shody	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
385	1,8	0,3	27	27	Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení se nemají používat v menší vzdálenosti od jakékoli části výrobku, včetně kabelů, než je doporučená oddělovací vzdálenost vypočítaná z rovnice platné pro frekvenci vysíláče. Doporučená oddělovací vzdálenost $E = \frac{6}{d} \cdot \sqrt{P}$ Kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysíláče ve wattch (W) podle výrobce vysíláče a d je doporučená oddělovací vzdálenost v metrech (m). Intenzity polí ze stacionárních RF vysíláčů, určené elektromagnetickým průzkumem stanovíte, musí být nižší než úroveň shody v každém rozsahu frekvence. V blízkosti zařízení označených následujícím symbolem může docházet k rušení: 
450	2	0,3	28	28	
710	0,2	0,3	9	9	
745					
780					
810	2	0,3	28	28	
830					
970					
1120	2	0,3	28	28	
1485					
1970					
2450	2	0,3	28	28	
5240	0,2	0,3	9	9	
5500					
5780					

TEPLOMER JE NAVRHNUTÝ A VYROBENÝ V SÚLADE S NASLEDUJÚCIMI EURÓPSKYMÍ NORMAMI	
IEC 60601-1	Zdravotnicke elektrické zariadenia – Časť 1: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutnú funkčnosť
IEC 60601-1-2	Zdravotnicke elektrické zariadenia – Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutnú funkčnosť – Skupinová norma: Elektromagnetické rušenie – Požiadavky a skúšky
ISO 15223-1	ISO 15223-1 Zdravotnicke pomôcky - Značky používané na štítkoch zdravotných pomôcok, označovanie a poskytovanie informácií - Časť 1: Všeobecné požiadavky
ISO 80601-2-56	Zdravotnicke elektrické zariadenia – Časť 2-56: Špeciálne požiadavky na základnú bezpečnosť a základný výkon klinických teplomerov na meranie telesnej teploty.

Elektromagnetická kompatibilita

Zariadenie vyhovuje norme IEC 60601-1-2 pre elektromagnetickú kompatibilitu. Zabráňte tomu, aby sa teplomer stal zdrojom rušenia, venujte maximálne úsilie zabráneniu elektromagnetickému rušeniu. Podrobnosti o nameraniach údajov si vyžiadajte od výrobcu. Vyhradzujeme si právo na technické a konštrukčné zmeny v rámci priebežného zdokonaľovania výroby.

Upozornenie:

Toto zariadenie sa nemá používať v blízkosti rádiových elektronických zariadení, ako sú mobilné telefóny, vysielacie alebo rádiové ovládané zariadenia, ani spoločné s nimi. Ak to napriek tomu musíte urobiť, je potrebné dané zariadenie sledovať a overiť jeho správne fungovanie. Použitie iného ako špecifikovaného príslušenstva môže mať za následok zvýšenie emisií alebo zníženie odolnosti zariadenia alebo systému.

Pokyny a vyhlásenie výrobcu – elektromagnetické emisie

Digitálny teplomer je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ musí zaistiť, aby sa digitálny teplomer používal v špecifikovanom prostredí.		
Skúška emisií	Zhoda	Pokyny týkajúce sa elektromagnetického prostredia
RF emisie CISPR 11	Skupina 1	Digitálny teplomer používa RF (vysokofrekvenčný) energiu len na svoje vnútorné fungovanie. Preto si jeho RF emisie veľmi nízke a nie je pravdepodobné, že by spôsobili rušenie okolitých elektronických zariadení.
RF emisie CISPR 11	Trieda B	Digitálny teplomer je vhodný na používanie vo všetkých zariadeniach, vrátane domácností a prevádzok priamo pripojených k verejnej nízkonapätovej elektrickej napájacej sieti, ktorá zásobuje obytné budovy.
Harmonické emisie IEC 61000-3-2	N/A	
Výkyvy napätia/ emisia blikania IEC 61000-3-3	N/A	

Pokyny a vyhlásenie výrobcu týkajúce sa odolnosti proti elektromagnetickému rušeniu

Digitálny teplomer je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ musí zaistiť, aby sa digitálny teplomer používal v špecifikovanom prostredí.			
Skúška imunity	Skúšobná úroveň EC 60601	Úroveň zhody	Pokyny týkajúce sa elektromagnetického prostredia
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	+8 kV kontakt ±2 kV, +4 kV, +8 kV, ±15 kV vzduch	+8 kV kontakt ±2 kV, +4 kV, +8 kV, ±15 kV vzduch	Podlahy musia byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak podlahy pokrýva syntetický materiál, musí byť relatívna vlhkosť najmenej 30 %.
Elektrostatické prechodové javy/ skupiny impulzov IEC 61000-4-4	±2 kV pre napájacie vedenie 100 kHz opakovacia frekvencia ±1 kV pre vstupné/ výstupné vedenie	±2 kV pre napájacie vedenie 100 kHz opakovacia frekvencia	Kvalita sieťového napájania musí zodpovedať bežnému komerčnému alebo nemocničnému prostrediu.
Rázové impulzy IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV diferenciálny režim	±0,5 kV, ±1 kV diferenciálny režim	Kvalita sieťového napájania musí zodpovedať bežnému komerčnému alebo nemocničnému prostrediu.
Poklesy napätia, krátko prenesenia a kolísanie napätia na vstupných napájacích vedeniach IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % pokles UT) počas 12 periódy v uhloch 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT (100 % pokles UT) počas 1 periódy v uhle 0° 70 % UT (30 % pokles UT) počas 25/30 periód v uhle 0° 0 % UT (100% pokles UT) počas 25/300 periód v uhle 0°	0 % UT (100 % pokles UT) počas 12 periódy v uhloch 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT (100 % pokles UT) počas 1 periódy v uhle 0° 70 % UT (30 % pokles UT) počas 25/30 periód v uhle 0° 0 % UT (100% pokles UT) počas 250/300 periód v uhle 0°	Kvalita sieťového napájania musí zodpovedať bežnému komerčnému alebo nemocničnému prostrediu. Dr. Max ThermoMax Digital Flexi požaduje nepretržitú prevádzku počas výpadku sieťového napájania, odporúčame napájať digitálny teplomer z nepretršiteľného záložného zdroja alebo z batérie.
Magnetické pole napájacia frekvencia (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Magnetické polia s napájacou frekvenciou musia byť na úrovniach charakteristických pre bežné umiestnenie v bežnom komerčnom alebo nemocničnom prostredí.
POZNÁMKA: UT je striedavé sieťové napätie pred aplikáciou skúšobnej úrovn.			

Odporúčané oddeľovacia vzdialenosť medzi prenosným a mobilným RF komunikačným zariadením a digitálnym teplomerom

Digitálny teplomer je určený na používanie v elektromagnetickom prostredí, kde sú kontrolované vyžarované RF poruchy. Zákazník alebo používateľ digitálneho teplomera môže pomôcť predchádzať elektromagnetickému rušeniu udržiavaním minimálnej vzdialenosti medzi prenosným a mobilným RF komunikačným zariadením (vysielačmi) a digitálnym teplomerom, ako sa odporúča nižšie, v závislosti od maximálneho výstupného výkonu komunikačného zariadenia.

Menovitý maximálny výstupný výkon vysielača (W)	Oddeľovacia vzdialenosť v závislosti od frekvencie vysielača (m)	Oddeľovacia vzdialenosť v závislosti od frekvencie vysielača (m)	Oddeľovacia vzdialenosť v závislosti od frekvencie vysielača (m)
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pre vysielače s maximálnym menovitým výstupným výkonom, ktorý nie je uvedený vyššie, možno odhadnúť odporúčanú oddeľovaciu vzdialenosť d v metroch (m) na základe rovnice platnej pre frekvenciu vysielača, kde P je maximálny menovitý výstupný výkon vysielača vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielača.

POZNÁMKA 1: Pri 80 MHz a 800 MHz platí oddeľovacia vzdialenosť pre vyšší rozsah frekvencie. POZNÁMKA 2: Tieto pravidlá nemusia platiť vo všetkých situáciách. Šírenie elektromagnetických polí ovplyvňuje pohlcovanie a odrazy od konštrukcií, objektov a osôb.

Pokyny a vyhlásenie výrobcu – odolnosť voči elektromagnetickému rušeniu

Digitálny teplomer je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ musí zaistiť, aby sa digitálny teplomer používal v špecifikovanom prostredí.

Skúška imunity	Skúšobná úroveň IEC 60601	Úroveň zhody	Pokyny týkajúce sa elektromagnetického prostredia
Vedené RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenie sa nesmie používať v menšej vzdialenosti od akékoľvek časti digitálneho teplomera vrátane káblov, než je odporúčaná oddeľovacia vzdialenosť vypočítaná z rovnice platnej pre frekvenciu vysielača.
Výžarované RF IEC 61000-4-3	6 Vrms 150 kHz až 80 MHz mimo priemyselných, vedeckých a lekárskeých (ISM) pásiem ¹	6 Vrms 150 kHz až 80 MHz mimo priemyselných, vedeckých a lekárskeých (ISM) pásiem ¹	Odporúčaná oddeľovacia vzdialenosť
	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	$d = \left[\frac{3,5}{V_{E1}} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz až 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz až 2,7 GHz

Kde P je maximálny menovitý výstupný výkon vysielača vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielača a d je odporúčaná oddeľovacia vzdialenosť v metroch (m).

Intenzity polí zo stacionárnych RF vysielačov, určené elektromagnetickým príeskumom stanoviteľ^a, musia byť nižšie než úroveň zhody v každom rozsahu frekvencie.

V blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom môže nastávať rušenie:

POZNÁMKA 1: Pri 80 MHz a 800 MHz platí vyšší rozsah frekvencie. POZNÁMKA 2: Tieto pravidlá nemusia platiť vo všetkých situáciách. Šírenie elektromagnetických polí ovplyvňuje pohlcovanie a odrazy od konštrukcií, objektov a osôb.

a. Pásma ISM (priemyselné, vedecké a lekárske) v rozsahu 150 kHz až 80 MHz sú 6 765 MHz až 6 795 MHz; 13 553 MHz až 13 567 MHz; 26 957 MHz až 27 283 MHz; 40,66 MHz až 40,70 MHz. Amatérske rádiové pásma v rozsahu 0,15 MHz až 80 MHz sú 1,8 MHz až 2,0 MHz, 3,5 MHz až 4,0 MHz, 5,3 MHz až 5,4 MHz, 7 MHz až 7,3 MHz, 10,1 MHz až 10,15 MHz, 14 MHz až 14,2 MHz, 18,07 MHz až 18,17 MHz, 21,0 MHz až 21,4 MHz, 24,89 MHz až 24,99 MHz, 28, 0 MHz až 29,7 MHz a 50,0 MHz až 54,0 MHz.

b. Úrovně zhody vo frekvenciách pásmach ISM medzi 150 kHz a 80 MHz a vo frekvencnom rozsahu 80 MHz až 2,7 GHz majú znižáť pravdepodobnosť, že mobilné/prenosné komunikačné zariadenie môže spôsobiť rušenie, ak sa neúmyselne dostane do oblasti pacientov. Preto sa do vzorcov použitých pri výpočte odporúčanej oddeľovacej vzdialenosti pre vysielače v týchto frekvenciách rozsahoch zažiení ďalší faktor 10/3.

c. Intenzity polí zo stacionárnych vysielačov, ako sú základňové stanice rádiových (mobilných/ bezdrôtových) telefónov a pozemných mobilných rádii, amatérskych rádii AM a FM rádiového vysielača a TV vysielača, nemožno teoreticky presne predpovedať. Pri hodnotení elektromagnetického prostredia vyvolaného stacionárnymi RF vysielačmi je nutné vziať do úvahy elektromagnetický príeskum stanoviska. Ak nameraniá intenzita polí na mieste, kde sa používa digitálny teplomer, prekračuje platnú úroveň zhody RF uvedenú vyššie, je nutné teplomer sledovať a overiť jeho normálne fungovanie. Ak sa zistí abnormálne fungovanie, môže byť potrebné prijať dodatočné opatrenia, napr. preorientovanie alebo zmenu umiestnenia teplomera.

d. V rozsahu frekvencií 150 kHz až 80 MHz musia byť intenzity polí nižšie než 3 V/m.

Odporúčané separačné vzdialenosti medzi RF bezdrôtovými komunikačnými zariadeniami

Predmetné zariadenie je určené na použitie v elektromagnetickom prostredí, v ktorom sa uplatňuje kontrola vyžarovaných RF rušení. Zákazník alebo používateľ zariadenia sa môže poukázať na prevenciu elektromagnetického rušenia dodržiavaním minimálnej vzdialenosti medzi prenosným a mobilným RF komunikačným zariadením a teplomerom, ako sa odporúča nižšie, v závislosti od maximálneho výstupného výkonu komunikačného zariadenia.

Frekvencia (MHz)	Maximálny výkon (W)	Vzdialenosť	Skúšobná úroveň IEC 60601	Úroveň zhody	Pokyny týkajúce sa elektromagnetického prostredia
385	1,8	0,3	27	27	Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia sa nemajú používať v menšej vzdialenosti od akékoľvek časti výrobku vrátane káblov, než je odporúčaná oddeľovacia vzdialenosť vypočítaná z rovnice platnej pre frekvenciu vysielača. Odporúčaná oddeľovacia vzdialenosť
450	2	0,3	28	28	
710	0,2	0,3	9	9	
745					
780					
810	2	0,3	28	28	
930					
1720	2	0,3	28	28	
1845					
1970					
2450	2	0,3	28	28	Kde p je maximálny menovitý výstupný výkon vysielača vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielača a d je odporúčaná oddeľovacia vzdialenosť v metroch (m). Intenzity polí zo stacionárnych RF vysielačov, určené elektromagnetickým príeskumom stanoviteľ ^a , musia byť nižšie než úroveň zhody v každom rozsahu frekvencie. V blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom môže nastávať rušenie:
5240	0,2	0,3	9	9	
5500					
5780					

Odporúčané oddeľovacia vzdialenosť medzi prenosným a mobilným RF komunikačným zariadením a digitálnym teplomerom

Digitálny teplomer je určený na používanie v elektromagnetickom prostredí, kde sú kontrolované vyžarované RF poruchy. Zákazník alebo používateľ digitálneho teplomera môže pomôcť predchádzať elektromagnetickému rušeniu udržiavaním minimálnej vzdialenosti medzi prenosným a mobilným RF komunikačným zariadením (vysielačmi) a digitálnym teplomerom, ako sa odporúča nižšie, v závislosti od maximálneho výstupného výkonu komunikačného zariadenia.

Menovitý maximálny výstupný výkon vysielača (W)	Oddeľovacia vzdialenosť v závislosti od frekvencie vysielača (m)	Oddeľovacia vzdialenosť v závislosti od frekvencie vysielača (m)	Oddeľovacia vzdialenosť v závislosti od frekvencie vysielača (m)
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pre vysielače s maximálnym menovitým výstupným výkonom, ktorý nie je uvedený vyššie, možno odhadnúť odporúčanú oddeľovaciu vzdialenosť d v metroch (m) na základe rovnice platnej pre frekvenciu vysielača, kde P je maximálny menovitý výstupný výkon vysielača vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielača.

POZNÁMKA 1: Pri 80 MHz a 800 MHz platí oddeľovacia vzdialenosť pre vyšší rozsah frekvencie. POZNÁMKA 2: Tieto pravidlá nemusia platiť vo všetkých situáciách. Šírenie elektromagnetických polí ovplyvňuje pohlcovanie a odrazy od konštrukcií, objektov a osôb.

ThermoMax Digital Flexi

Termometro digitale con punta flessibile

Modello: KFT-03

Dispositivo Medico

ⓘ Istruzioni per l'uso

- Vi ringraziamo per aver acquistato il prodotto. Per utilizzare correttamente il prodotto, leggere attentamente le istruzioni e tenerle a portata di mano per controllare.
- Per utilizzare correttamente il prodotto, leggere e comprendere appieno le precauzioni di sicurezza contenute in queste istruzioni.
- Utilizzo previsto: La temperatura del corpo misurata è visualizzata attraverso un termistore.

Precauzioni di sicurezza

La rappresentazione dei segnali di avvertenza nelle istruzioni, consente di utilizzare il prodotto in modo completo e corretto e di evitare danni a se stessi e agli altri. I simboli di avvertenza e il loro significato sono riportati di seguito.

Attenzione
L'uso non corretto può causare incidenti o *danni ai beni.

*Per "beni" si intendono le abitazioni, i beni mobili e gli animali da compagnia e da allevamento.

Simboli

	Il simbolo viene visualizzato direttamente o nelle immediate vicinanze dell'istruzione, a parole o graficamente. Il simbolo indica "non rompere".
	Il simbolo viene rappresentato direttamente o nelle immediate vicinanze di un divieto e viene indicato graficamente o verbalmente. Il simbolo indica un "divieto generale".
	Il simbolo viene visualizzato direttamente o nelle immediate vicinanze dell'istruzione, a parole o graficamente. Il simbolo indica una "attenzione generale".
	Protezione dalla polvere e livello di impermeabilità.
	Consultare le istruzioni per l'uso.
	IMBALLAGGIO: il dispositivo è al sicuro da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi e le materie prime possono essere riutilizzati o riciclati.
	DISPOSITIVO: non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita. Informarsi sulle possibilità di smaltimento ecologico.
	BATTERIA: le batterie usate non vanno gettate nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere restituite a un punto di raccolta delle batterie usate.
	È possibile che si verifichino interferenze in prossimità di apparecchiature contrassegnate dal seguente simbolo.
	Parte applicata di tipo BF.

Specifiche

Modello n.: KFT-03
Display: LCD, 3,5 cifre, 16 mm x 7 mm
Misurazione della temperatura: con termistore
Da usare per via: orale / ascellare / rettale
Accuratezza: -0,1 °C (+0,2 °F)
Risoluzione: 0,1 °C (0,1 °F)
Gamma delle misurazioni: 32,0° - 42,9 °C (90,0° - 109,2 °F)
Se la temperatura è inferiore a 32,0 °C (90,0 °F), sul display è visualizzato "Lo°C" ("Lo°F")
Se la temperatura è superiore a 42,9 °C (109,2 °F), sul display è visualizzato "Hi°C" ("Hi°F")
Livello di impermeabilità: IP54
Registri di memoria: 1 set
Indicazione di bassa tensione
Funzione di spegnimento automatico (8 min)
Validità: 3 anni (batteria non inclusa)
Fonte di alimentazione e tensione: CC 1,5 V, LR 41 o AG 3
Durata della batteria: Circa 1200 misurazioni o 1 anno
Dimensioni: 128 mm x 19 mm x 11 mm
Peso unitario: Circa 9,4 g, batteria inclusa
Ambiente di lavoro:
Temperatura: 5°–40 °C (41°–104 °F)
Umidità: 15–85 % di umidità relativa;
Pressione atmosferica: 70–106 kPa.
Condizioni di trasporto/stoccaggio:
Temperatura: -20°–55 °C (-4°–131 °F)
Umidità: 10–85 % di umidità relativa;
Pressione atmosferica: 70–106 kPa.

Avviso prima della misurazione

Se la temperatura ambiente è superiore a 32 °C (89,6 °F), utilizzare un asciugamano bagnato per raffreddare la punta del termometro prima della misurazione. **Se si misura per via orale o ascellare**
Per ottenere la temperatura corretta, è necessario stare fermi. In caso contrario, si verificherà un errore. Appena alzati al mattino, la temperatura corporea aumenta rapidamente. Attendere un attimo prima di misurare la temperatura corporea. Misurare la temperatura corporea 30 minuti dopo aver fatto sport e il bagno. Misurare la temperatura corporea 30 minuti dopo aver mangiato. **Misurazione della temperatura dei bambini**
È preferibile misurare la temperatura dei bambini per via ascellare. È preferibile misurare la temperatura dei bambini per via ascellare mentre dormono. Misurare quando il bambino è seduto. Le misurazioni devono essere effettuate da un adulto con il termometro bloccato tra il braccio e l'ascella per impedire il movimento.

Misurazione per via orale
I seguenti casi potrebbero causare un aumento o un calo della temperatura corporea fornendo una temperatura errata. Si prega di eseguire la misurazione 30 minuti dopo aver fumato. Non bere bevande fredde o calde nei 30 minuti precedenti la misurazione. **Misurazione per via ascellare**
I seguenti casi causeranno il sudore delle ascelle fornendo una temperatura errata. **Restare a letto coperto troppo a lungo.** Utilizzare un asciugamano asciutto per rimuovere il sudore ascellare prima della misurazione.

Coprire il cavo ascellare col braccio troppo a lungo. Utilizzare un asciugamano asciutto per rimuovere il sudore ascellare prima della misurazione. **Nei 30 minuti dopo aver mangiato.** Utilizzare un asciugamano asciutto per rimuovere il sudore ascellare prima della misurazione.

Misurazione della temperatura corporea

- Premere il pulsante ON/OFF per attivare il termometro. L'unità emette un segnale acustico e avvia un test del display LCD che dura circa 2 secondi.
- Quindi, viene visualizzata la temperatura rilevata l'ultima volta con una "→M" nell'angolo destro.
- Quando viene visualizzato "→Lo" e la scritta lampeggiante "°C (°F)", il termometro è pronto per la misurazione della temperatura.
- Quando la misurazione della temperatura è completa, viene emesso un segnale acustico.
- Premere il pulsante ON/OFF dell'unità. L'unità si spegne automaticamente dopo circa 8 minuti dall'utilizzo.

¹ Per passare dai gradi centigradi (°C) ai gradi Fahrenheit (°F), tenere premuto il pulsante ON/OFF per 3 secondi mentre lo si spegne.

ⓘ Attenzione

È molto pericoloso eseguire un'autodiagnosi o un trattamento basandosi solo sul risultato della misurazione, assicurarsi quindi di seguire le istruzioni del medico.
! L'autodiagnosi può portare ad un peggioramento dello stato di salute.
Dopo l'uso, si consiglia di effettuare una semplice disinfezione con alcool per uso medico.
Non eseguire la misurazione della temperatura dopo un bagno caldo, una lunga esposizione al sole e un esercizio fisico intenso, perché possono alterarne il risultato (la temperatura sarà maggiore di quella effettiva).
Evitare la misurazione dopo aver dormito con un cuscino ad acqua o appena tornati a casa in inverno, perché il risultato potrebbe essere alterato (troppo basso).
Non collocare il termometro in un luogo esposto a spruzzi, temperature elevate, umidità, luce solare diretta, polvere o corrosione. Questo prodotto non può essere utilizzato in ambienti di cui sopra.
Al termine della vita di questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti urbani. Consegnare le batterie usate al punto di riciclaggio appropriato in base alle normative nazionali e locali.

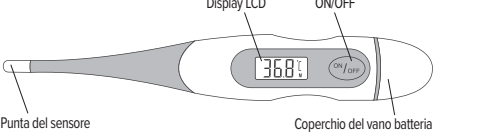
Controindicazioni

Se il bambino si misura la temperatura da solo, può subire lesioni accidentali.
Se la batteria è stata ingerita accidentalmente, contattare immediatamente un medico.
Non utilizzare dopo aver nuotato o fatto il bagno.
Non è possibile effettuare la misurazione su aree del corpo con infiammazioni, traumi o lesioni locali post-operatorie.

RACCOMANDAZIONI

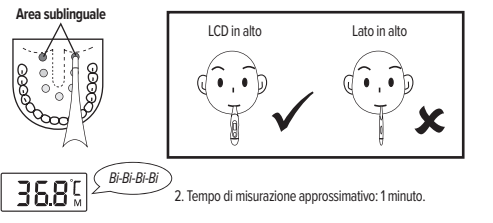
Non utilizzare il prodotto per vie diverse da quella orale, ascellare e rettale.
Non urtare, rompere, calpestare e scuotere il corpo del prodotto.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con gravi interferenze elettromagnetiche.
Non smontare, riparare o alterare il prodotto.
Si prega di non lasciare entrare liquidi all'interno (alcol, gocce, acqua calda, ecc.).
Tutte le operazioni effettuate senza seguire le raccomandazioni porteranno a un risultato errato della misurazione.
Metodi di pulizia e disinfezione: prima e dopo l'uso pulire l'area della sonda del termometro con un batuffolo di cotone con alcol al 75%, asciugare con un panno morbido. Pulire regolarmente le parti interne una volta al mese.

Nome delle parti



Misurazione della temperatura per via orale

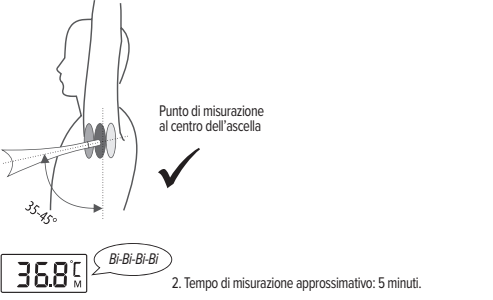
1. Posizionare la sonda sotto la lingua il più vicino possibile all'area sublinguale.



Non muoversi durante la misurazione affinché sia accurata. Si raccomanda di continuare a misurare per circa 10 secondi dopo aver udito il segnale acustico del termometro digitale, quindi di rimuoverlo.

Misurazione della temperatura per via ascellare

1. Posizionare la sonda al centro dell'ascella e tenere fermo il termometro col braccio.



Non muoversi durante la misurazione affinché sia accurata. Si raccomanda di continuare a misurare per circa 5 minuti dopo aver udito il segnale acustico del termometro digitale, quindi di rimuoverlo.

Misurazione della temperatura per via rettale

Applicare un lubrificante idrosolubile sulla punta del termometro. Inserire delicatamente il termometro (per un massimo di 2 cm) nel retto. Non cercare mai di spingere ulteriormente il termometro. Tenere il termometro in posizione finché non viene emesso un segnale acustico. Tempo di misurazione approssimativo: 1 minuto.

Sostituzione delle batterie

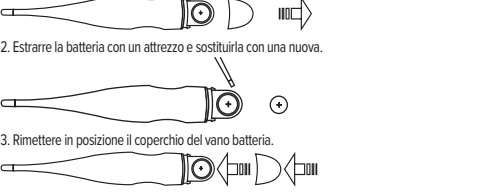
Sostituire la batteria come indicato:

Questo simbolo viene visualizzato insieme ad altri e lampeggia con una frequenza di 1 Hz; il segnale di allarme indica che la misurazione non è valida.

Se si verifica una delle circostanze sopra descritte, sostituire la batteria per evitare errori di misurazione. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo (più di 90 giorni). Estrarre la batteria per conservarla. Si prega di smaltire le batterie fuori uso in conformità delle norme di tutela ambientale vigenti in città.

Metodo di sostituzione della batteria

1. Capovolgere il termometro e rimuovere il coperchio del vano batteria.



Se la misurazione indica una temperatura inaspettata o presenta errori, leggere il contenuto seguente. Contattare il Fabricante o il rivenditore se tutti i metodi indicati di seguito risultano inefficaci.

Messaggio sul display	Causa	Soluzione
"Err"	Batteria non inserita correttamente. Il circuito è aperto	Rimuovere la batteria e inserirla correttamente. Contattare il rivenditore per la riparazione. (Deve essere in garanzia.)
Nessun messaggio	Batterie inserite in modo errato (+/-). Batterie scariche	Installare correttamente le batterie. Sostituire le batterie con altre nuove.

ThermoMax Digital Flexi

Termometr cyfrowy z elastyczną końcówką

Model: KFT-03

Wyrób medyczny

PL Instrukcja używania

- Dziękujemy za zakup produktu. W celu zapewnienia prawidłowego korzystania z produktu, należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Prosimy zachować instrukcję, aby mogła służyć pomocą w przyszłości.
- W celu prawidłowego korzystania z produktu, należy przeczytać i w pełni zrozumieć środki ostrożności zawarte w tej instrukcji.
- Przewidziane używ: Wyświetlanie temperatury ciała zmierzonej za pomocą termistora.

Środki ostrożności

Celem przedstawionych w instrukcji znaków ostrzegawczych jest w pełni prawidłowe korzystanie z produktu oraz zapobieganie szkodliwemu działaniu na użytkownika i inne osoby. Znaki ostrzegawcze i ich znaczenie opisano poniżej.

Uwaga

Nieprawidłowe używanie może spowodować wypadek lub "szkody rzeczowe."
"Szkody rzeczowe odnoszą się do obiektów, mienia i zwierząt gospodarskich oraz zwierząt domowych.

Oznaczenia

	Symbol znajduje się bezpośrednio „Δ” lub w bezpośrednim sąsiedztwie instrukcji słownej lub obrazkowej. Symbol oznacza „nie stłuc”.
	Symbol znajduje się bezpośrednio „☞” lub w bezpośrednim sąsiedztwie instrukcji słownej lub obrazkowej. Symbol oznacza „ogólny zakaz”.
	Symbol znajduje się bezpośrednio „Δ.” lub w bezpośrednim sąsiedztwie instrukcji słownej lub obrazkowej. Symbol oznacza „ogólny nakaz”.
IP54	Ochrona przed kurzem i klasa wodoodporności.
	Zajrzyj do instrukcji używania.
	OPAKOWANIE: Urządzenie zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowania i surowce można ponownie wykorzystać lub poddać recyklingowi.
	URZĄDZENIE: Nie należy wyrzucać urządzenia ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy sprawdzić możliwość użyciiazi w sposób przyjazny dla środowiska.
	BATERIA: Zużytych baterii nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Baterie należy zwrócić do punktu zbiorki zużytych baterii.
	W pobliżu urządzeń oznaczonych tym symbolem mogą występować zakłócenia.
	Typ BF zastosowanych części.

Charakterystyka

Nr modelu: KFT-03
Wyświetlacz: LCD, 3,5-cyfrowy, 16 mm x 7 mm
Pomiar temperatury: Termistor
Zastosowanie: W jamie ustnej / pod pachą / w odbycie
Dokładność: ±0,1°C (0,2°F)
Rozdzielczość: 0,1°C (0,1°F)
Zakres pomiaru: 32,0-42,9°C (90,0-109,2°F)
 Temperatura <32,0°C (90,0°F) wyświetla się Lo°C (Lo°F)
 Temperatura >42,9°C (109,2°F) wyświetla się Hi°C (Hi°F)
Klasa wodoodporności: IP54
Zapisy pamięci: 1 zestaw
Wskaźnik niskiego napięcia
 Funkcja automatycznego wyłączenia (8 min)
Okres ważności: 3 lata (bateria nie jest dołączona)
Źródło zasilania i napięcie: DC 1,5 V, LR41 lub AG3
Żywotność baterii: Około 1200 pomiarów lub 1 rok
Wymiary: 128 mm x 19 mm x 11 mm
Masa urządzenia: Około 9,4 g razem z baterią
Środowisko pracy:
 Temperatura: 5–40°C (41–104°F);
 Wilgotność: 15–85% wilgotność względna;
 Ciśnienie atmosferyczne: 70–106 kPa.
Warunki transportu/przechowywania:
 Temperatura: -20 do +55°C (-4 do +131°F);
 Wilgotność: 10–85% wilgotności względnej;
 Ciśnienie atmosferyczne: 70–106 kPa.

Uwagi przed pomiarem

W przypadku gdy temperatura w pomieszczeniu przekracza 32°C (89,6°F), przed pomiarem należy użyć mokrego ręcznika do schłodzenia czujnika termometru.
Pomiar w jamie ustnej i pod pachą
 Należy zachować spokój, aby prawidłowo zmierzyć temperaturę. W przeciwnym razie pomiar temperatury może być nieprawidłowy.
 Po przedłożeniu temperatury ciała szybko wzrasta. Należy odczekać chwilę, a następnie zmierzyć temperaturę ciała.
 Po uprawianiu sportu i kąpieli należy odczekać 30 minut przed pomiarem temperatury ciała.
 Po posiłku należy odczekać 30 minut przed pomiarem temperatury ciała.

Pomiar temperatury u dzieci
 U dziecka najlepiej jest zmierzyć temperaturę pod pachą.
 Temperaturę pod pachą najlepiej jest zmierzyć, odłdzić dziecko.
 Pomiaru należy dokonywać, gdy dziecko siedzi.
 Pomiaru powinna wykonywać osoba dorosła, która pomaga utrzymać termometr pod pachą, aby zapobiec poruszaniu się dziecka.

Pomiar w jamie ustnej
 Następujące sytuacje spowodują wzrost lub spadek temperatury ciała i nieprawidłowy pomiar temperatury.
 Pomiar należy przeprowadzać 30 minut po zakończeniu palenia.
 Nie należy pić zimnych ani gorących napojów na 30 minut przed pomiarem.
Pomiar pod pachą
 Następujące sytuacje powodują pocenie się pod pachami i nieprawidłowy pomiar temperatury.
Zbyt długie przebywanie w rózku pod koldrą. Przed pomiarem należy użyć suchego ręcznika, aby wytrzeć pot pod pachami.
Zbyt długie zaciskanie pachy. Przed pomiarem należy użyć suchego ręcznika, aby wytrzeć pot pod pachami.
30 minut po posiłku.
 Przed pomiarem należy użyć suchego ręcznika, aby wytrzeć pot pod pachami.

Pomiar temperatury ciała

- Należy nacisnąć przycisk ON/OFF, aby włączyć urządzenie. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i włączy wyświetlacz. Test wyświetlacza LCD będzie trwał około 2 sekund.
- Następnie, zostanie wyświetlona ostatnio zmierzona temperatura ze znakiem „►M” w prawym rogu.
- Termometr jest gotowy do pomiaru temperatury jeżeli wyświetlany jest komunikat „►Lo” i miga znak „°C (°F)“.
- Po zakończeniu pomiaru temperatury rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Należy nacisnąć przycisk ON/OFF na urządzeniu. (Urządzenie wyłączy się automatycznie po około 8 minutach po użyciu)

!By użyć funkcji przełączania „°C i °F”, należy przytrzymać przycisk ON/OFF przez 3 sekundy podczas wyłączania.

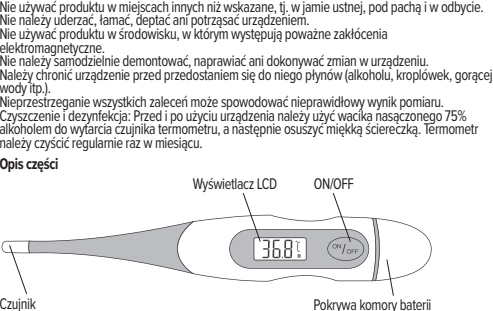
! Ostrzeżenie

Nie należy podejmować samodzielnie leczenia wyłącznie na podstawie wyniku pomiaru, należy postępować zgodnie z zaleceniami lekarza.
 Samodzielne leczenie może skutkować pogorszeniem się stanu zdrowia.
 Po użyciu należy przeprowadzić dezynfekcję urządzenia alkoholem medycznym.
 Po gorącej kąpieli, długiej ekspozycji na słońce lub po intensywnych ćwiczeniach, natychmiastowe wykonanie pomiaru może spowodować, że wynik będzie większy niż aktualna temperatura ciała.
 Po śnie na poduszce wodnej lub po powrocie do domu zimą, natychmiastowe wykonanie pomiaru może spowodować, że wynik będzie niższy.
 Nie należy umieszczać termometru w miejscu narażonym na zachłapanie, wysoką temperaturę, wysoką wilgotność, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, kurz lub korozję. Nie należy używać tego urządzenia w takim środowisku.
 Po zakończeniu okresu użytkowania, produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyte baterie należy oddać do odpowiedniego punktu recyklingu zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami.

Przeciwwskazania

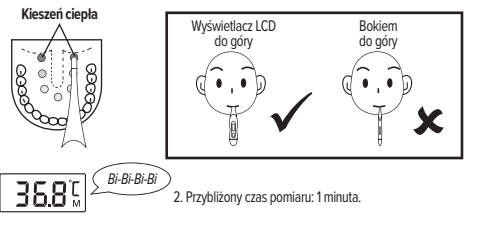
Dzieci nie powinny same dokonywać pomiarów, bo może to prowadzić do przypadkowych obrażeń. Nie należy uderzać, kłamać, deptać ani potrząsać urządzeniem.
 Nie używaj produktu w środowisku, w którym występują poważne zakłócenia elektromagnetyczne.
 Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani dokonywać zmian w urządzeniu.
 Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się do niego płynów [alkoholu, kropelkow, gorącej wody itp.).
 Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń może spowodować nieprawidłowy wynik pomiaru.
 Czyszczenie i dezynfekcja: Przed i po użyciu urządzenia należy użyć wacika nasączonego 75% alkoholem do wyfarcia czujnika termometru, a następnie osuszyć miękką ściereczką. Termometr należy czyścić regularnie raz w miesiącu.

Opis części



Pomiar temperatury w jamie ustnej

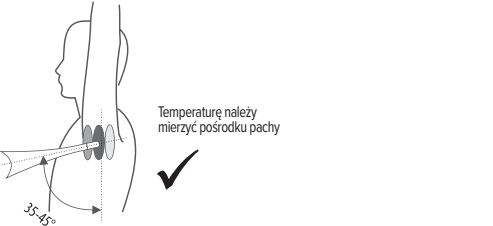
1. Czujnik należy umieścić pod językiem jak najbliżej kieszeni ciepła.



Należy zachować spokój podczas pomiaru, aby pomiar był dokładny. Zaleca się dokonywać pomiaru przez około 10 sekund po sygnale dźwiękowym wyemitowanym przez termometr cyfrowy, a następnie termometr należy wyjąć.

Pomiar temperatury pod pachą

1. Czujnik należy umieścić pośrodku pachy, wsunąć do koraia i zacisnąć ramię.



Należy zachować spokój podczas pomiaru, aby pomiar był dokładny. Zaleca się dokonywać pomiaru przez około 5 minut po sygnale dźwiękowym wyemitowanym przez termometr cyfrowy, a następnie termometr należy wyjąć.

Pomiar temperatury w odbycie

Należy rozpuszczać w wodzie środek podługowy na osłonę czujnika. Delikatnie wprowadzić czujnik (na głębokość maksymalnie 2 cm) do odbytu. Nie wolno wprowadzać termometru na siłę w przypadku wyczuca oporu. Przytrzymać termometr na miejscu, aż do wyemitowania sygnału dźwiękowego. Przybliżony czas pomiaru: 1 minuta.

Wymiana baterii

Wymienić baterie, jak pokazano na rysunku:

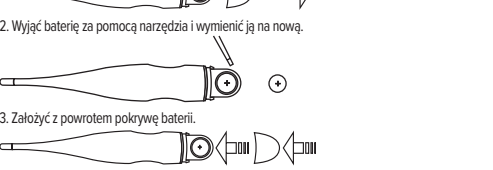
!Symbol jest wyświetlany razem z innymi i miga z częstotliwością 1 Hz, alarm nie działa lub nie jest wyświetlany żaden pomiar.

Jeśli wystąpi którakolwiek z wyżej wymienionych sytuacji, należy wymienić baterię, aby uniknąć błędnego pomiaru temperatury.
 Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas (ponad 90 dni), należy wyjąć baterię i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
 Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie i odpowiednimi przepisami ochrony środowiska obowiązującymi w danym mieście.

Sposób wymiany baterii

1. Termometr należy położyć poziomo i zdjąć pokrywę baterii.

2. Wyjąć baterię za pomocą narzędzia i wymienić ją na nową.



3. Założyć z powrotem pokrywę baterii.

Jeśli dane pomiaru temperatury są nieoczekiwane lub nieprawidłowe, należy przeczytać poniższe zalecenia. Jeśli wszystkie poniższe zalecenia okażą się nieskuteczne, należy skontaktować się z producentem lub z jego przedstawicielem.

Wyświetlany błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
„Err”	Obłożowana bateria Obwód jest otwarty	Wyjąć baterię i założyć ją ponownie. Należy skontaktować się z przedstawicielem w celu naprawy urządzenia (jeśli produkt jest objęty gwarancją).
Wyświetlacz nie działa	Nieprawidłowo włożona bateria (+/-) Rozładowana bateria	Włożyć prawidłowo baterię. Wymienić baterię na nową.

Wyświetlacz pokazuje „Hi”	Oznacza to, że temperatura docelowa jest powyżej granicy pomiaru urządzenia.
Wyświetlacz pokazuje „Lo”	Oznacza to, że temperatura docelowa jest poniżej granicy pomiaru urządzenia.

TERMOMETR ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY I WYPRODUKOWANY ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCYMI NORMAMI EUROPEJSKIMI	
IEC 60601-1	Medyczne urządzenia elektryczne – Część 1: Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego
IEC 60601-1-2	Medyczne urządzenia elektryczne – Część 1-2: Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego – Norma uzupełniająca: Zakłócenia elektromagnetyczne – Wymagania i badania
ISO 15223-1	ISO15223-1 Wyroby medyczne – Symbole do stosowania wraz z informacjami dostarczanymi przez producenta – Część 1: Wymagania ogólne Produkt spełnia wymagania dyrektyw 93/42/EWG.
ISO 80601-2-56	Medyczne urządzenia elektryczne – Część 2-56: Wymagania szczegółowe dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczego działania termometrów medycznych do pomiaru temperatury ciała

Kompatybilność elektromagnetyczna

Urządzenie jest zgodne z normą IEC 60601-1-2 dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej. Należy uniknąć sytuacji, kiedy termometr stałby się źródłem zakłóceń, jak również należy uniknąć źródeł zakłóceń. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat danych pomiarowych, należy zwrócić się do producenta. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i projektowych w ramach ciągłego doskonalenia produktu.

Ostrzeżenia

Nie należy używać urządzenia w pobliżu lub powyżej innych urządzeń elektronicznych, takich jak telefony komórkowe, urządzenia nadawczo-odbiorcze lub urządzenia do sterowania radiowego. Jeśli użytkownik musi to zrobić, urządzenie powinno być obserwowane w celu sprawdzenia jego prawidłowego działania.
 Używanie akcesoriów innych niż wymienione, może spowodować zwiększenie emisji lub zmniejszenie odporności urządzenia lub systemu.

Wytczne i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne

Termometr cyfrowy należy używać w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Klient lub użytkownik termometru cyfrowego powinien upewnić się, że jest on używany w opisanym środowisku.

Test emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne – wytczne
Emisje częstotliwości radiowych CISPR 11	Grupa 1	Termometr cyfrowy wykorzystuje energię częstotliwości radiowych wyłącznie do procesów wewnętrznych. W związku z tym emisje częstotliwości radiowych są bardzo niskie i nie powinny powodować zakłóceń w pobliżsim sprzecie elektronicznym.
Emisje RF CISPR 11	Klasa B	Termometr cyfrowy nadaje się do użytku we wszystkich obiektach, w tym w budynkach mieszkalnych bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci niskiego napięcia, która zasila budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	
Wahania napięcia / emisje migotania IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Wytczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Termometr cyfrowy należy używać w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Klient lub użytkownik termometru cyfrowego powinien upewnić się, że jest on używany w opisanym środowisku.

Test odporności	Poziom testowy EC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wytczne
Wyladowanie elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontaktowe ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV w powietrzu	±8 kV kontaktowe ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV w powietrzu	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub z płytek ceramicznych. Jeśli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Elektrostatyczny stan przejściowy / wybuch IEC 61000-4-4	±2 kV dla linii zasilających, częstotliwość powtarzania 100 kHz ±1 kV dla linii wejściowych/ wyjściowych	±2 kV dla linii zasilających, częstotliwość powtarzania 100 kHz	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu.
Udary IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV w trybie różnicowym linia-linia	±0,5 kV, ±1 kV w trybie różnicowym linia-linia	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu.
Spadki napięcia, krótkie przerwy oraz zmiany napięcia na liniach wejściowych zasilania IEC 61000-4-11	0% UT (100% spadku UT) dla 0,5 cyklu przy 0° 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° 135° 0% UT (100% spadku UT) przez 1 cykl przy 0° 70% UT (30% spadku UT) przez 25/30 cykli przy 0° 0% UT (100% spadku UT) dla 250/300 cykli przy 0°	0% UT (100% spadku UT) dla 0,5 cyklu przy 0° 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° 135° 0% UT (100% spadku UT) przez 1 cykl przy 0° 70% UT (30% spadku UT) przez 25/30 cykli przy 0° 0% UT (100% spadku UT) dla 250/300 cykli przy 0°	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu. Jeśli użytkownik termometru cyfrowego Dr. Max ThermoMax Digital Flexi wymaga ciągłej pracy podczas przerw w zasilaniu, zaleca się zasilanie termometru cyfrowego z zasilacza awaryjnego lub z baterii.
Pole magnetyczne o częstotliwości sieci (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Pola magnetyczne o częstotliwości zasilania powinny być na poziomach charakterystycznych dla typowej lokalizacji w typowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.

!UWAGA: UT to napięcie sieci prądu zmiennego przed zastosowaniem poziomu testu.

Zalecane odległości między urządzeniami przenośnymi i mobilnymi Sprzet do komunikacji radiowej a termometr cyfrowy

Termometr cyfrowy jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym, w którym kontrolowane są zakłócenia radiowe. Klient lub użytkownik termometru cyfrowego może pomóc w zapobieganiu zakłóceniom elektromagnetycznym, zachowując minimalną odległość między przenośnym i mobilnym sprzętem komunikacji radiowej (nadajnikami) a termometrem cyfrowym, zgodnie z poniższymi zaleceniami, w zależności od maksymalnej mocy wyjściowej sprzętu komunikacyjnego.

Znamionowa maksymalna moc wyjściowa nadajnika (W)	Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika (m)		
	od 150 kHz do 80 MHz	od 80 MHz do 800 MHz	od 800 MHz do 2,5 GHz
	$d=[\frac{3,5}{\sqrt{P}}]\sqrt{P}$	$d=[\frac{3,5}{E_1}]\sqrt{P}$	$d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

W przypadku nadajników o maksymalnej mocy wyjściowej niewymienionej powyżej zalecaną odległość „d” w metrach (m) można obliczyć za pomocą równania mającego zastosowanie do częstotliwości nadajnika, gdzie „P” to maksymalna moc wyjściowa nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika.

!UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz obowiązuje odległość dla wyższego zakresu częstotliwości. Badanie NOTE 2: Wytczne te mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną wpływa absorpcja i odbicie od obiektów, przedmiotów i ludzi.

Wytczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Termometr cyfrowy jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik termometru cyfrowego powinien upewnić się, że jest on używany w określonym środowisku.

Test odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wytczne
Zaburzenia indukowane przez pola o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-6	3 Vrms od 150 kHz do 80 MHz 6 Vrms 150 kHz do 80 MHz poza pasmami ¹ ISM	3 Vrms od 150 kHz do 80 MHz 6 Vrms 150 kHz do 80 MHz poza pasmami ¹ ISM	Przenośnego i mobilnego sprzętu komunikacyjnego wykorzystującego częstotliwości radiowe nie należy używać w odległości w metrach (m) zalecana odległość obliczona w ównaniu mającym zastosowanie do częstotliwości nadajnika, od jakiegokolwiek części termometru cyfrowego, łącznie z kablami. Zalecana odległość $d=[\frac{3,5}{\sqrt{P}}]\sqrt{P}$
Promieniowanie o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3	10 V/m od 80 MHz do 2,7 GHz	10 V/m	gdzie „P” to maksymalna moc wyjściowa nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika, „d” to zalecana odległość w metrach (m). Należenia pol ze stałych nadajników radiowych, określone w badaniu elektromagnetycznym terenu, ² powinny być niższe niż poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości. ³ Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzeń oznaczonych następującym symbolem:

!UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz odpowiedni jest wyższy zakres częstotliwości.

Badanie NOTE 2: Wytczne te mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych wpływa absorpcja i odbicie od obiektów, przedmiotów i ludzi.

a. Pasma ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne) od 015 MHz do 80 MHz to 6,765 MHz do 6,795 MHz; od 13,553 MHz do 13,567 MHz; od 26,957 MHz do 27,283 MHz; oraz od 40,66 MHz do 40,70 MHz. Amatorskie pasma radiowe od 0,5 MHz do 80 MHz to 1,8 MHz do 2,0 MHz, od 3,5 MHz do 4,0 MHz, od 5,3 MHz do 5,4 MHz, od 7 MHz do 7,3 MHz, od 10,1 MHz do 10,5 MHz, od 14 MHz do 14,2 MHz, od 18,07 MHz do 18,17 MHz, od 21,0 MHz do 21,4 MHz, od 24,89 MHz do 24,99 MHz, od 28,0 MHz do 29,7 MHz oraz od 50,0 MHz do 54,0 MHz.

b. Poziomy zgodniy w pasmach częstotliwości ISM od 150 kHz do 80 MHz oraz w zakresie częstotliwości od 80 MHz do 2,7 GHz mają na celu zmniejszenie prawdopodobieństwa, że mobilny/przenośny sprzęt komunikacyjny może powodować zakłócenia, jeśli przypadkowo znajdzie się w miejscu przebywania pacjentów. Z tego powodu ujednolicono dodatkowe współczynniki 10/3 we wzorach stosowanych do obliczania zalecanej odległości dla nadajników w tych zakresach częstotliwości.

c. Nie można przewidzieć z dużą dokładnością natężenia pola z nadajników stacjonarnych, takich jak stacje bazowe telefonów komórkowych/bezprzewodowych i stacjonarnych radiotelefonów przenośnych, radio amatorskie, transmisje radiowe AM i FM oraz transmisje telewizyjne. Aby ocenić środowisko elektromagnetyczne ze względu na stałe natężenie częstotliwości radiowych, należy rozważyć badanie elektromagnetyczne terenu. Jeśli zmierzone natężenie pola w miejscu, w którym używany jest termometr cyfrowy, przekracza powyższy poziom zgodności częstotliwości radiowych, należy obserwować termometr cyfrowy w celu sprawdzenia jego prawidłowego działania. W przypadku zastosowania nieprawidłowego funkcjonowania konieczne może być podjęcie dodatkowych działań, takich jak zmiana orientacji lub położenia termometru cyfrowego.

d. W zakresie częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenie pola powinno być mniejsze niż 3 V/m.

Zalecane odległości pomiędzy urządzeniami radiowej komunikacji bezprzewodowej

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym, w którym kontrolowane są zakłócenia emitowane w zakresie częstotliwości radiowych. Klient lub użytkownik urządzenia może pomóc w zapobieganiu zakłóceniom elektromagnetycznym, zachowując minimalną odległość między bezprzewodowym sprzętem komunikacji radiowej a urządzeniem, zgodnie z poniższymi zaleceniami, w zależności od maksymalnej mocy wyjściowej sprzętu komunikacyjnego.

Częstotliwość (MHz)	Maksymalna moc (W)	Odległość	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wytczne
385	1,8	0,3	27	27	Sprzętu do bezprzewodowej komunikacji radiowej nie należy używać w odległości mniejszej, niż zalecana odległość obliczona w równaniu mającym zastosowanie do częstotliwości nadajnika od jakiegokolwiek części urządzenia, łącznie z kablami. Zalecana odległość $E=[\frac{6}{d}]\sqrt{P}$
450	2	0,3	28	28	
710	0,2	0,3	9	9	
745					
780					
810	2	0,3	28	28	Gdzie „P” to maksymalna moc wyjściowa nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika, „d” to zalecana odległość w metrach (m). Natężenie pola ze stacjonarnego nadajnika częstotliwości radiowych, określone na podstawie badania elektromagnetycznego, powinno być niższe niż poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości. Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzenia oznaczonego symbolem:
870					
930					
1720	2	0,3	28	28	
1845					
1970					Gdzie „P” to maksymalna moc wyjściowa nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika, „d” to zalecana odległość w metrach (m). Natężenie pola ze stacjonarnego nadajnika częstotliwości radiowych, określone na podstawie badania elektromagnetycznego, powinno być niższe niż poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości. Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzenia oznaczonego symbolem:
2450	2	0,3	28	28	
5240	0,2	0,3	9	9	
5500					
5780					

Termometr cyfrowy jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym, w którym kontrolowane są zakłócenia radiowe. Klient lub użytkownik termometru cyfrowego może pomóc w zapobieganiu zakłóceniom elektromagnetycznym, zachowując minimalną odległość między przenośnym i mobilnym sprzętem komunikacji radiowej (nadajnikami) a termometrem cyfrowym, zgodnie z poniższymi zaleceniami, w zależności od maksymalnej mocy wyjściowej sprzętu komunikacyjnego.

				niz poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości. Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu urządzenia oznaczonego symbolem:
				

Ecran afișează „Hi”	Indică faptul că temperatura ținută este peste limita de măsurare a dispozitivului.
Ecranul afișează „Lo”	Indică faptul că temperatura ținută este sub limita de măsurare a dispozitivului.

TERMOMETRUL A FOST PROIECTAT ȘI FABRICAT ÎN CONFORMITATE CU URMĂTOARELE STANDARDE EUROPENE	
IEC 60601-1	Aparate electromedicale Partea 1: Cerințe generale de securitate de bază și performanțe esențiale
IEC 60601-1-2	Aparate electromedicale Partea 1-2: Cerințe generale de securitate de bază și performanțe esențiale – Standard colectiv: Perturbări electromagnetice. Cerințe și încercări
ISO 15223-1	ISO15223-1 Dispozitive medicale - Simboluri de utilizare pe etichete, în etichete și informații de furnizat referitor la dispozitivele medicale - Partea 1: Cerințe generale
ISO 80601-2:56	Produsul îndeplinește cerințele Directivei 93/42/CEE.
	Aparate electromedicale - Partea 2-56: Cerințe particulare de securitate de bază și performanțele esențiale pentru termometrele medicale pentru măsurarea temperaturii corpului

Compatibilitate electromagnetică

Dispozitivul este în conformitate cu standardul IEC 60601-1-2 pentru compatibilitate electromagnetică. Vă rugăm să nu lăsați termometrul să devină sursă de perturbare, și de asemenea, încercați pe cât posibil să evitați sursa de perturbare. Adresați-vă producătorului pentru detalii privind aceste date de măsurare. Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice și de proiectare în cursul îmbunătățirii continue a produsului.

Atenționări

Acest dispozitiv nu trebuie utilizat în apropierea sau deasupra altor echipamente electronice, cum ar fi telefoane mobile, produse de emisie-recepție sau de control radio. Dacă trebuie să faceți acest lucru, dispozitivul trebuie să fie supravegheat pentru a verifica funcționarea normală. Utilizarea altor accesorii decât cele specificate, poate duce la creșterea emisiilor sau la scăderea imunității echipamentului sau sistemului.

Ghid și declarația producătorului – emisie electromagnetică

Termometrul digital este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului digital trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Încercare privind emisiile	Conformitate	Mediu electromagnetic – ghid
Emisii RF CISPR 11	Grupa 1	Termometrul digital utilizează energie RF doar pentru funcția sa internă. De aceea, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și nu este posibil să provoace interferențe cu echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Termometrul digital este potrivit pentru utilizare în toate locațiile, inclusiv locațiile casnice și cele racordate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile pentru uz casnic.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu este cazul	
Fluctuații de tensiune / emisii tip flicker IEC 61000-3-3	Nu este cazul	

Ghid și declarația producătorului – imunitate electromagnetică

Termometrul digital este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului digital trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Încercare privind imunitatea	Nivel de încercare EC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic – ghid
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	+8 kV contact +2 kV, +4 kV, +8 kV, +15 kV aer	+8 kV contact +2 kV, +4 kV, +8 kV, +15 kV aer	Pardoseliile trebuie să fie din lemn, beton sau placă ceramică. În cazul în care pardoselile sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30%.
Tranzitorii electrostatici/explozie IEC 61000-4-4	+2 kV pentru liniile de alimentare cu energie electrică cu frecvența de repetiție de 100 kHz ±1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	+2 kV pentru liniile de alimentare cu energie electrică cu frecvența de repetiție de 100 kHz	Calitatea energiei de alimentare ar trebui să fie cea a unui mediu comercial tipic sau spitalicesc.
Supratensiune IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV modul diferențial linie-linie	±0,5 kV, ±1 kV modul diferențial linie-linie	Calitatea energiei de alimentare ar trebui să fie cea a unui mediu comercial tipic sau spitalicesc.
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare ale sursei de alimentare IEC 61000-4-11	0 % UT (cădere de 100 % în UT) pentru 0,5 cicluri la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0 % UT (cădere de 100 % în UT) pentru 1 ciclu la 0° 70 % UT (cădere de 30 % în UT) pentru 25/30 de cicluri la 0° 0 % UT (cădere de 100 % în UT) pentru 250/300 de cicluri la 0°	0 % UT (cădere de 100 % în UT) pentru 0,5 cicluri la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0 % UT (cădere de 100 % în UT) pentru 1 ciclu la 0° 70 % UT (cădere de 30 % în UT) pentru 25/30 de cicluri la 0° 0 % UT (cădere de 100 % în UT) pentru 250/300 de cicluri la 0°	Calitatea energiei de alimentare ar trebui să fie cea a unui mediu comercial tipic sau spitalicesc. Dacă utilizatorul termometrului digital Dr. Max ThermoMax Digital Flexi are nevoie de o funcționare continuă în timpul întreruperilor de energie de alimentare, se recomandă ca termometrul digital să fie alimentat de la o sursă de alimentare neîntreținută sau de la o baterie.
Amplitudinea frecvenței (50/60 Hz) câmpului magnetic IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Amplitudinea frecvenței câmpurilor magnetice trebuie să fie la nivelul caracteristic unui loc tipic dintr-un mediu comercial tipic sau spitalicesc.

NOTĂ: UT este tensiunea rețelei de curent alternativ înainte de aplicarea nivelului de încercare.

Distanțele de separare recomandate între echipamentele de comunicații RF portabile și mobile și termometrul digital

Termometrul digital este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care interferențele RF radiate sunt controlate. Clientul sau utilizatorul termometrului digital poate ajuta să împiedice interferența electromagnetă prin menținerea unei distanțe minime între echipamentele de comunicare RF portabile și mobile (emitoare) și termometrul digital, după cum se recomandă mai jos, conform puterii maxime la ieșire a echipamentelor de comunicații.

Puterea maximă nominală a emițătorului la ieșire (W)	Distanța de separare conform frecvenței emițătorului (m)		
	între 150 kHz și 80 MHz	între 80 MHz și 2,5 GHz	între 800 MHz și 2,5 GHz
	$d=[\frac{3,5}{V_{E1}}] \sqrt{P}$	$d=[\frac{3,5}{E_1}] \sqrt{P}$	$d=[\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pentru emițătoarele evaluate la o putere maximă la ieșire care nu este enumerată mai sus, distanța de separare recomandată d în metri (m) poate fi estimată cu ajutorul ecuației aplicabile frecvenței emițătorului, unde P este puterea maximă de ieșire a emițătorului în wați (W) conform producătorului emițătorului.

NOTĂ 1: La 80 MHz și 800 MHz, se aplică distanța de separare pentru intervalul de frecvență mai mare.

NOTĂ 2: Aceste ghiduri pot să nu fie aplicabile pentru toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia structurilor, obiectelor și oamenilor.

Ghid și declarația producătorului – imunitate electromagnetică

Termometrul digital este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului digital trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Încercare privind imunitatea	Nivel de încercare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic- ghid
RF condusă IEC 61000-4-6	3 Vrms Între 150 kHz și 80 MHz	3 Vrms Între 150 kHz pși 80 MHz	Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate în apropierea niciuneia părți a termometrului digital, inclusiv de cabluri, decât la distanța de separare recomandată, calculată din ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului.
RF radiație IEC 61000-4-3	6 Vrms între 150 kHz și 80 MHz în afara benzii ISM	6 Vrms între 150 kHz și 80 MHz în afara benzii ISM	Distanța de separare recomandată
	10 V/m Între 80 MHz și 2,7 GHz	10 V/m	$d=[\frac{3,5}{V_{E1}}] \sqrt{P}$ $d=[\frac{3,5}{E_1}] \sqrt{P}$ $d=[\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$ unde P este puterea maximă nominală de ieșire a emițătorului în wați (W), conform producătorului emițătorului, și d este distanța de separare recomandată în metri (m). Intensitățile câmpului de la emițătoarele RF fixe, după cum se stabilește printr-un studiu al câmpului electromagnetic la fața locului, ^a trebuie să fie sub nivelul de conformitate în fiecare interval al frecvenței. ^b Poate să apară interferență în apropierea echipamentelor marcate cu următorul simbol:

NOTĂ 1: La 80 MHz și 800 MHz, se aplică intervalul de frecvență mai mare. NOTĂ 2: Aceste ghiduri pot să nu fie aplicabile pentru toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia structurilor, obiectelor și oamenilor.

a. Benzile ISM (industriale, științifice și medicale) cuprinse între 0,15 MHz și 80 MHz sunt de la 6,765 MHz până la 6,795 MHz; de la 13,553 MHz până la 13,567 MHz; de la 26,957 MHz până la 27,283 MHz; și de la 40,66 MHz până la 40,70 MHz. Benzile de radioamatori cuprinse între 0,1 MHz și 80 MHz sunt de la 1,9 MHz până la 2,0 MHz, de la 3,5 MHz până la 4,0 MHz, de la 5,3 MHz până la 5,4 MHz, de la 7 MHz până la 7,3 MHz, de la 10,1 MHz până la 10,15 MHz, de la 14 MHz până la 14,2 MHz, de la 18,07 MHz până la 18,17 MHz, de la 21,0 MHz până la 21,4 MHz, de la 24,89 MHz până la 24,99 MHz, de la 28,0 MHz până la 29,7 MHz și de la 50,0 MHz până la 54,0 MHz.

b. Nivelurile de conformitate în benzile de frecvență ISM cuprinse între 150 kHz și 80 MHz și în intervalul de frecvențe de la 80 MHz până la 2,7 GHz au scopul de a reduce probabilitatea ca echipamentele de comunicații mobile/portabile să provoace interferențe dacă sunt introduse din greșeală în zonele pacienților. Din acest motiv, un factor suplimentar de 10/3 a fost introdus în formulele utilizate pentru calcularea distanței de separare recomandate pentru emițătoarele din aceste intervale de frecvență.

c. Intensitățile câmpului de la emițătoarele fixe, cum ar fi stațiile de bază pentru telefoane radio (celulare/fără fir) și radiourile mobile terestre, radioamator, transmisiunile radio AM și FM și transmisiunile televizate nu pot fi prezise teoretic cu precizie. Pentru a evalua mediul electromagnetic al unui emițător RF fix, un studiu al câmpului electromagnetic la fața locului trebuie luat în considerare. Dacă intensitatea câmpului măsurată la locația în care este utilizat termometrul digital depășește nivelul de conformitate RF aplicabilă mai sus, termometrul digital trebuie să fie supravegheat pentru a verifica funcționarea normală. Dacă se observă performanță anormală, pot fi necesare măsuri suplimentare, cum ar fi reorientarea sau reamplasarea termometrului digital.

d. Intensitățile câmpului trebuie să fie mai mici de 3 V/m, peste intervalul de frecvență cuprins între 150 kHz și 80 MHz..

Distanțele de separare recomandate între echipamentele de comunicații RF fără fir

Dispozitivul este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care interferențele RF radiate sunt controlate. Clientul sau utilizatorul dispozitivului poate ajuta să împiedice interferența electromagnetă prin menținerea unei distanțe minime între echipamentele de comunicații RF fără fir și dispozitivul, după cum se recomandă mai jos, conform puteri maxime de ieșire a echipamentelor de comunicații.

Frecvență (MHz)	Putere maximă (W)	Distanță	Nivel de încercare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic – Ghid
385	1,8	0,3	27	27	Echipamentele de comunicații RF fără fir nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a dispozitivului, inclusiv de cabluri, decât la distanța de separare recomandată calculată din ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului. Distanța de separare recomandată
450	2	0,3	28	28	
710	0,2	0,3	9	9	
745					
780					
810	2	0,3	28	28	Echipamentele de comunicații RF fără fir nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a dispozitivului, inclusiv de cabluri, decât la distanța de separare recomandată calculată din ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului. Distanța de separare recomandată
870					
930					
1720	2	0,3	28	28	
1845					
1970					Echipamentele de comunicații RF fără fir nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a dispozitivului, inclusiv de cabluri, decât la distanța de separare recomandată calculată din ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului. Distanța de separare recomandată
2450	2	0,3	28	28	
5240	0,2	0,3	9	9	
5500					
5780					

$E=[\frac{3,5}{V_{E1}}] \sqrt{P}$
unde P este puterea nominală maximă de ieșire a emițătorului în wați (W) conform producătorului emițătorului și d este distanța de separare recomandată în metri (m). Intensitățile câmpului de la emițătorul RF fix, după cum s-a determinat printr-un studiu al câmpului electromagnetic la fața locului, trebuie să fie sub nivelul de conformitate în fiecare interval al frecvenței. Poate apărea interferență în apropierea echipamentelor marcate cu următorul simbol:

Notă 1: Aceste ghiduri pot să nu fie aplicabile pentru toate situațiile. Propagarea electromagnetă este afectată de absorbția și reflexia structurilor, obiectelor și oamenilor.

Data ultimei revizuiri: 08.2023, V11

ThermoMax Digital Flexi

Digitalni toplomer sa fleksibilnim vrhom

Model: KFT-03

Medicinsko sredstvo

Uputstvo za upotrebu

- Hvala što ste odabrali ovaj proizvod. Kako biste ga pravilno koristili, molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo i da ga imate pri ruci radi provjere.
- Da biste ispravno koristili proizvod, pročitate sa punim razumevanjem mere opreza u ovom uputstvu.
- Očekivana upotreba: Izmerena telesna temperatura se prikazuje preko termistora.

Mere opreza

Kako je prikazano u uputstvima za znake upozorenja, cilj je da ovaj proizvod koristite u punom kapacitetu i pravilno, i da se spreči samopovređivanje i povredjvanje drugih. Znaci upozorenja i njihovo značenje dati su u nastavku.

Upozorenje

Nepravilna upotreba može izazvati povrede ili "oštećenje dobara. "Oštećenje dobara se odnosi na stambene objekte, imovinu, domaće životinje i kućne ljubimbe.

Simboli

	Simbol je prikazan direktno „▲” ili u neposrednoj blizini upozorenja, slikovno ili rečima. Simbol označava „nemojte lomiti”.
	Simbol je prikazan direktno „⊘” ili u neposrednoj blizini zabrane, i naveden je slikovno ili rečima. Simbol označava „opšta zabrana”.
	Simbol je prikazan direktno „▲” ili u neposrednoj blizini uputstva, slikovno ili rečima. Simbol označava „opšte uputstvo”.
	Stepen zaštite od prodora prašine i vode.
	PAKOVANJE: Vaš uređaj je zaštićen od oštećenja tokom transporta. Ambalaža i sirovine se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.
	UREĐAJ: Ne odlažite uređaj za drugim kućnim otpadom nakon isteka njegovog životnog veka. Raspisajte se o opcijama za ekološki prihvatljivo odlaganje.
	BATERIJE: Iskorišćene baterije ne spadaju u kućni otpad. Baterije vratite na odgovarajuće mesto za sakupljanje upotrebljenih baterija.
	U blizini opreme obeležene navedenim simbolom mogu nastati smetnje.
	Aplikacioni deo tipa BF.

Specifikacija

Model br: KFT-03
Display: LCD, 3,5 cifara, 16 mm x 7 mm
Merenje temperature: Termistor
Primeri: Oralno / aksilarno (ispod pazuha) / rektalno
Tačnost: ±0,1 °C (±0,2 °F)
Rezolucija: 0,1 °C (0,1 °F)
Meril opseg:
 Temperatura : -32,0 °C (-108,2 °F)
 Temperatura : -32,0 °C (90,0 °F) prikazuje se kao Lo°C (Lo°F)
 Temperatura > 42,9 °C (109,2 °F) prikazuje se kao Hi°C (Hi°F)
Nivo vodootpornosti: IP54
Memorijski zapis: 1 set
Indikacija niskog napona
Funkcija automatskog isključivanja (8 min)
Rok upotrebe: 3 godine. (Baterija nije uključena)
Izvor napajanja i napon: DC 1,5 V, LR41 ili AG3
Trajanje baterije: Približno 1200 puta ili 1 godina
Dimenzije: 128 mm x 19 mm x 11 mm
Težina uređaja: Približno 9,4 g uključujući bateriju
Radno okruženje:
 Temperatura: 5–40 °C (41–104 °F);
 Vlažnost: 15–85% RV;
 Atmosferski pritisak: 70–106 kPa.
Uslovi transporta/čuvanja:
 Temperatura: -20–55 °C (-4–131 °F);
 Vlažnost: 10–85% RV;
 Atmosferski pritisak: 70–106 kPa.

Napomene pre merenja

Kada je sobna temperatura iznad 32 °C (89,6 °F), koristite mokar peškir da ohladite vrh toplomera pre merenja.
Merenje temperature u ustima i ispod pazuha
 U sledećim situacijama nemojte govoriti da biste izmerili tačnu temperaturu. U suprotnom će doći do greške.
 Nakon što ustanete, telesna temperatura će naglo porasti. Sačekajte trenutak, a zatim izmerite telesnu temperaturu.
 Telesnu temperaturu merite 30 minuta nakon sportskih aktivnosti i kupanja.
 Telesnu temperaturu merite 30 minuta nakon obroka.
Merenje temperature kod dece
 Kod deteta je najbolje meriti temperaturu ispod pazuha.
 Najbolje je meriti temperaturu ispod pazuha kod dete spava.
 Merite temperaturu kada dete sedi.
 Merenje mora da obavi odrasla osoba toplomerom stegnutim ispod pazuha kako bi se izbeglo pomeranje.
Merenje temperature u ustima (oralno)
 Sledeće okolnosti mogu izazvati porast ili pad telesne temperature i dobiće se netačne vrednosti temperature:
 Izmerite temperaturu 30 minuta nakon pušenja.
 Nemojte piti hladne ili tople napitke 30 minuta pre merenja.
Merenje temperature ispod pazuha (aksilarno)
 Sledeće okolnosti će izazvati znojenje ispod pazuha i dobiće se netačne vrednosti temperature:
Duži boravak u krevetu ispod pokrivača. Koristite suv peškir da obrišete znoj ispod pazuha pre merenja.
Duže vreme stegnut pazuh. Koristite suv peškir da obrišete znoj ispod pazuha pre merenja.
30 minuta nakon obroka. Koristite suv peškir da obrišete znoj ispod pazuha pre merenja.

Merenje telesne temperature

- Za aktiviranje pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (ON/OFF). Oglasice se zvuci signal i uključuje se displej. Ovaj test LCD displeja će trajati oko 2 sekunde.
- Zatim će biti prikazana temperatura izmerena poslednji put, sa oznakom „M” u desnom uglu.
- Kada se prikaže „Lo” i trepćući °C (°F), toplomer je spreman za merenje temperature.
- Oglasice se zvuci signal kada se merenje temperature završi.
- Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (ON/OFF). (Toplomer će se automatski isključiti otprilike 8 minuta nakon upotrebe.)

Iza promenu funkcije sa "Na F" u obrotu, držati dugme za uključivanje/sključivanje (ON/OFF) u trajanju od 3 sekunde prilikom isključivanja.

Upozorenje

Veoma je opasno oslanjati se na samostalnu procenu i lečenje samo na osnovu rezultata merenja, pa se zato obavezno pridržavajte uputstva lekara. Samostalna procena može dovesti do pogrešna bolosti. Koristite dezinfekciju medicinskim alkoholom nakon upotrebe. Ne bi trebalo meri temperaturu odmah nakon vruće kupke, dugog izlaganja suncu i napornog vežbanja jer izmerene vrednosti mogu biti više od stvarne temperature. Ukoliko merite temperaturu odmah nakon spavanja na vodenom jastuku ili odmah nakon povratka u kuću tokom zime, rezultat merenja može biti niza. Nemojte držati toplomer na mestu podložnom pročišćavanju, visokoj temperaturi, vlažnosti, direktnoj sunčevoj svetlosti, prašini ili koroziji. Ovaj proizvod se ne može koristiti u navedenom okruženju. Na kraju životnog veka ovog proizvoda, nemojte ga bacati zajedno sa kabastim smećem. Iskorišćene baterije predajte na odgovarajuće mesto za reciklažu u skladu sa nacionalnim i lokalnim propisima.

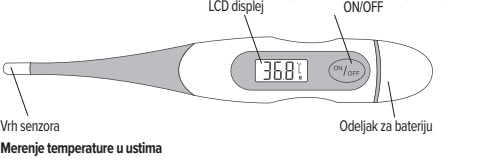
Kontraindikacije

Ukoliko dete samostalno meri temperaturu, to može dovesti do slučajne povrede. Ukoliko slučajno progutate bateriju, odmah se obratite lekaru. Nemojte koristiti toplomer nakon plivanja, kupanja. Nemojte koristiti toplomer u slučaju upale, traume ili postoperativne lezije na mestu primene toplomera.

SAVET

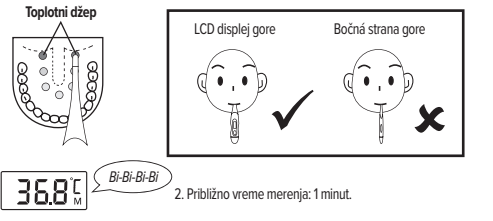
Nemojte koristiti proizvod na bilo kom drugom mestu osim u ustima, ispod pazuha ili rektalno. Nemojte udariti, lomiti, gaziti i tresiti toplomer. Nemojte koristiti proizvod u okruženju sa izraženim elektromagnetnim smetnjama. Nemojte rastavljati, popravljati i ponovo sklapati toplomer. Nemojte dozvoliti da tečnost uđe u toplomer (alkohol, kapljice, vruća voda, itd.) Ukoliko se ne pridržavate saveta prilikom upotrebe toplomera, to će dovesti do pogrešnog rezultata merenja. Postupci čišćenja i dezinfekcije: Pre i posle upotrebe, sondu toplomera očistiti tušperom natopljenim 75% alkoholom i osušiti mekom krpom. Redovno čistite toplomer jednom mesečno.

Nazivi delova toplomera



Merenje temperature u ustima

- Postavite sondu ispod jezika što je moguće bliže toplotnom džepu.

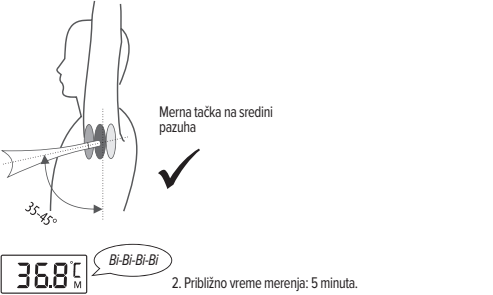


2. Približno vreme merenja: 1 minut.

Nemojte govoriti prilikom merenja da biste omogućili precizno merenje. Preporučuje se da nastavite merenje oko 10 sekundi nakon alarma digitalnog toplomera i zatim izvadite toplomer.

Merenje temperature ispod pazuha

- Postavite sondu na sredinu pazuha, tako da osetite otpor i stegnute.



2. Približno vreme merenja: 5 minuta.

Nemojte govoriti prilikom merenja da biste omogućili precizno merenje. Preporučuje se da nastavite merenje oko 5 minuta nakon alarma digitalnog toplomera i zatim izvadite toplomer.

Merenje temperature u anusu

Na poklopac sonde nanesite lubrikant rastvorljiv u vodi. Sondu nežno postavite u anus (najviše 2 cm). Nikada ne pokušavajte da postavite toplomer u slučaju bilo kakvog otpora. Držite toplomer na mestu dok se ne oglasi zvuci signal. Približno vreme merenja: 1 minut.

Zamena baterija

Zamenite bateriju kao što je prikazano:

Simbol se prikazuje zajedno sa ostalim simbolima i treperi frekvencijom od 1 Hz, zvuci alarm će označiti da je merenje nevažeće i neće biti prikaza merenja.

Ukoliko dođe do bilo koje od gore navedenih situacija, zamenite bateriju da biste izbegli temperaturnu grešku. Ako toplomer ne koristite duže vreme (više od 90 dana), izvadite bateriju na sigurno mesto. Potrošene baterije odložite u skladu sa lokalnim važećim propisima o zaštiti životne sredine.

Način zamene baterije

Dr.Max ⁺ Dr.Max DBC, Florentinum (D), Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha1		COLORS		SPECIALS		
PRODUCT NAME:	ThermoMax Digital Flexi - PIL		Black			
BAR CODE:	8595566423025					
DIMENSION (rozměr):	420 x 297 mm					
DATE:	13. 06. 2024					
ARTWORK SUPPLIER: GRADESI s.r.o., Michaela Karlova, karlova@gradesi.cz						